

**Directora:** Pablo Muñoz. **Redactores:** Jefe: Félix Monreal, Mabel Larrañandi y Miguel Bidegain. **Jefes de sección:** Javier Encinas (Deportes) y Juan Pablo Masat (Deporte). **Depósito legal:** HA 559-1994. **Editor:** Zorua Multi-media, S.A., Altzutzate, R. Poligono Areta, 31620 Huerte-Pamplona. Telf. 948 332513. Fax Redacción: 948 332518. Fax Administración: 948 332521. **Oficina comercial:** Avda. Baja Navarra, 22. 31004. Pamplona. Tfno.: 948 332299. Fax: 948 238775. **Delegación en Tierra Estella:** Baja Navarra, 2. 31200 Estella. Tfno.: 948 540612. Fax: 948 540788. **Delegación en la Ribera:** Muro, 19. 31500 Tudela. Tfno.: 948 847415. Fax: 948 847093. Internet: <http://www.noticiasdenavarra.com>. Email: [noticcio@noticiasdenavarra.com](mailto:noticcio@noticiasdenavarra.com)

Juan José  
Martínez,  
director del  
Archivo de  
Navarra

Diario de  
**Noticias**

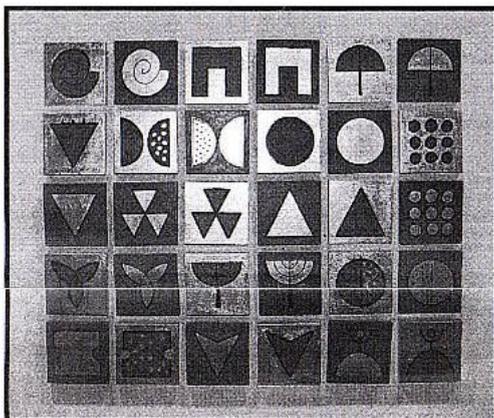
Noticias de

# cultura, ocio y sociedad



**ESTANCIA** El Polvorín se ha teñido de azul y plata.

## La impermanencia visita la Ciudadela



**SÍMBOLOS** Con estos elementos la autora plasma su mundo. PATRICIA ASTRÁIN

La artista  
valenciana  
Cristina  
Navarro  
presenta sus  
obras en el  
Polvorín de la  
Ciudadela hasta el  
próximo 17 de  
septiembre



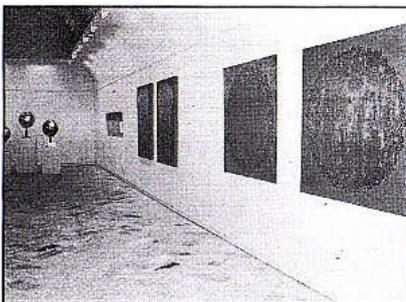
### TRAYECTORIA

Cristina Navarro lleva media vida exponiendo. Sus obras pudieron verse por primera vez en 1977 en la Sala Tretze, de Valencia, y hasta hoy. Desde entonces, esta licenciada en Bellas Artes por las universidades de Madrid y Sevilla en la especialidad de Pintura y Grabado ha mostrado sus creaciones en diversas ciudades de su Mediterráneo natal como Murcia, Alicante, Valencia, Denia o Palma de Mallorca; pero también en Madrid y Zaragoza, dentro de España, y en países como Holanda o Suiza. De este modo, su obra ha sido vista tanto exposiciones individuales como colectivas y ha tomado parte en diversos premios de pintura y grabado. Asimismo, ha trabajado como ilustradora del libro *Los juegos del bañista*, de Jesús Crescas, en una tirada especial de veinte ejemplares con grabados originales firmados y numerados; de las revistas de literatura *Cairn* y *Prima Litera*; así como del cuento *El gran Guerau*, de Josep Piera. Su exposición *Formas de la impermanencia* puede verse en el Polvorín de la Ciudadela de Pamplona en horario de 18.00 a 20.30 horas de lunes a sábado y de 12.00 a 14.00 horas los domingos y festivos.

**A. OLIVEIRA LIZARRIBAR** Pamplona  
Tras los Festivales de Navarra, la Ciudadela de Pamplona va recorriendo poco a poco su programación habitual; de ahí que la semana pasada quedara inaugurada una nueva muestra pictórica. En esta ocasión, se trata de la primera exposición de la artista Cristina Navarro en la capital navarra; exposición que permanecerá en el Polvorín hasta el próximo 17 de septiembre.

*Formas de la impermanencia* es el título que esta pintora valenciana ha querido dar al conjunto de sus obras que se exhiben en Pamplona. Una denominación que resume también el sentido de éstas. "El título hace referencia a lo que vengo mostrando en mis últimas exposiciones. En los cuadros muestro una serie de símbolos que se van combinando de diferentes maneras y que tienen distintas lecturas. Se trata de elementos en ebullición, en constante cambio, impermanentes", afirmó la artista.

Y es cierto, cuando uno entra en el Polvorín, un rápido vistazo a la estancia le tiñe la mirada de azul y plata. Estos son los dos únicos colores presentes en las cerca de veinte obras que acoge la sala. Sin embargo, esta unidad cromática no se repite en la temática, en las historias que Cristina Navarro cuenta. En los cuadros, aparecen



**BOLAS** Fascinación por los cuerpos circulares. PATRICIA ASTRÁIN

los mismos símbolos plateados una y otra vez, pero se agrupan de manera distinta formando composiciones como paisajes, nubes que expulsan lluvia, cielos estrellados, etcétera. "Pero luego hay gente que ve cosas diferentes", afirma la creadora. "Eso me encanta, porque, por ejemplo, un niño vio en uno de mis paisajes una ciudad. Los niños son mágicos y siempre he conectado muy bien con ellos", continúa.

Esta complicidad quizá se deba a que cuando se observa una de las obras de Cristina Navarro hay que ir más allá del lienzo y los elementos allí plasmados empíricamente.

"En ellas resumo mi concepto del mundo", apunta Navarro. "Llevo más de veinte años exponiendo y en mis primeros cuadros no aparecían estos símbolos, pero si una necesidad de expresarme, de contar historias. Por ello, con el tiempo fui codificando esos elementos para que me resultara más fácil plasmar mi mundo. Ese es mi abecedario y lo que le da contenido a mi obra", prosigue.

En este sentido, la mejor muestra de este sentimiento son las tres bolas del mundo presentes en la exposición. "Realicé estas bolas

**EXPRESIÓN** Desea contar historias. P. ASTRÁIN

porque desde pequeña me fascinaban y siempre quise tener una y porque, como me suelen decir mis amigos, 'ése es mi mundo'. Y nunca mejor dicho, porque en los tres cuerpos circulares reaparecen los mismos símbolos ordenados de maneras diversas componiendo distintos mundos.

La creación que exhibe esta primera muestra de la artista valen-

ciana en Navarra supone un resumen de una dilatada etapa de su carrera. Una etapa que comenzó hacia 1996 y que todavía está sin cerrar.

En este sentido, la artista señaló que no busca alterar las fases de su pintura de un modo artificial. "Mi obra es muy interior. No puedo cambiar de un momento para otro. Llegará un día en que, de pronto, se me acaben los azules y plata. Siento que ya hay algo diferentes latiendo dentro de mí y cuando salga ya nunca podré volver atrás. Yo no sé retroceder", terminó.



NACIONAL

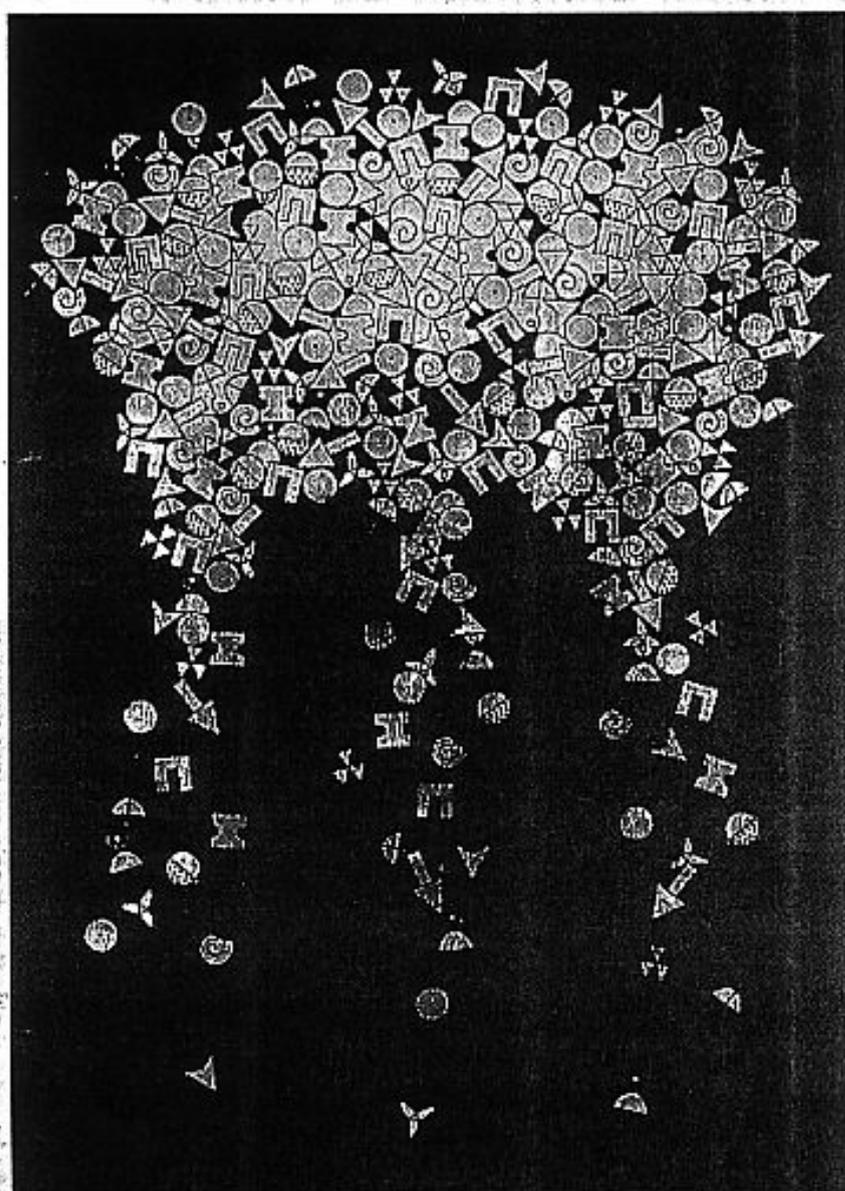
12/ 8 al 14 de septiembre de 2000

## ● PAMPLONA

### C. Navarro: formas de la impermanencia

**E**n la Ciudadela Polvorín, de la capital navarra, se presenta la exposición "Formas de la Impermanencia" de Cristina Navarro, licenciada en Bellas Artes con pinturas y grabados en superficies planas o en objetos, que plantean referencias objetivas o subjetivas, signos y señales en espacios abiertos al tiempo y a la memoria, una obra en parcela o parcelas sobre tablas, donde las técnicas abren una cosmología con imágenes del pesperter, fragmentos del deseo o proyecciones que giran en la dinámica del globo terráqueo. Cristina Navarro se dió a conocer a finales de los setenta en salas de las comunidades de Valencia y Murcia, en los ochenta amplió su círculo expositivo a Madrid y mostró posteriormente sus realizaciones en Suiza y Holanda, hasta fundamentar un discurso formado por un código gráfico dentro de una amplitud monocromática que se abre al universo infinito; pinturas y grabados con técnicas cuidadas, elementos y formas diversas para representar sensaciones.

(Ciudadela Polvorín, hasta el 17 de septiembre).



"Formas de la impermanencia", 2000, de Cristina Navarro

## La pintora Cristina Navarro muestra su colección «Formas de la impermanencia»

El Polvorín de la Ciudadela acoge esta exposición con 24 obras en azul y plata

S.F. PAMPLONA.

La necesidad de contar historias llevó a la artista valenciana Cristina Navarro a crear un lenguaje propio de signos que le ha acompañado en la evolución de su pintura. Formas de la impermanencia es el título de la exposición que presenta en el Polvorín de la Ciudadela y que constituye un universo en azul y plata de símbolos que caen por el lienzo.

La autora propone jugar con los diversos elementos para interpretar ese código particular que le permite expresar su estado de ánimo interior en un proceso casi inconsciente. «Es la obra la que manda en todo momento, la que exige un tamaño, unos colores o una técnica. Los cuadros van saliendo, y luego les encuentro explicación y me veo reflejada en ellos», señala. Navarro aporta a cada símbolo un significado propio, pero que puede ser entendido de modo diferente por cada persona. «Es como en una película: no te sirve el folleto explicativo ni lo que te diga el director, sino lo que tú entiendas y lo que la película sea capaz de transmitirte», apunta.

Licenciada en Bellas Artes por las Universidades de Madrid y Valencia, la narración ha estado siempre presente en su pintura. «Me inicié con la cuadrícula, que me permitía contar algo en cada uno de los cuadros en los que dividía el lienzo. Pero acabé liberándome de ella y ahora trabajo más el concepto», constata. Se-



CALLEJA

Cristina Navarro posa junto a alguna de sus obras expuestas en la Ciudadela.

gún Navarro, aunque la narración se mantiene, cobra especial importancia la composición y la figura. «Una espiral o una lluvia ya dicen mucho por sí mismas», explica. La exposición muestra paisajes y formas livianas de signos trazados sobre fondos plata o azul puros. «El color siempre ha sido muy importante en mis cuadros. Me gusta que sean limpios», comenta la autora valenciana.

Aunque en esta serie los colores se limiten al azul y la plata, Navarro afirma que son suficientes porque inundan toda la tela.

Entre las obras expuestas figuran 2 grabados y 19 lienzos de distintos tamaños. También se muestran 3 mapas mundi. «La gente siempre me comenta que he creado un mundo propio con un lenguaje único. Eso me animó a realizar las bolas del mundo,

como símbolo de ese universo particular», reconoce la artista.

**Autora:** Cristina Navarro.

**Título:** Formas de la impermanencia.

**Obras:** 2 grabados, 19 lienzos y 3 bolas del mundo.

**Lugar:** Polvorín de la Ciudadela.

**Duración:** hasta el 17 de septiembre.

**Precios:** desde 45.000 hasta 900.000 pesetas.